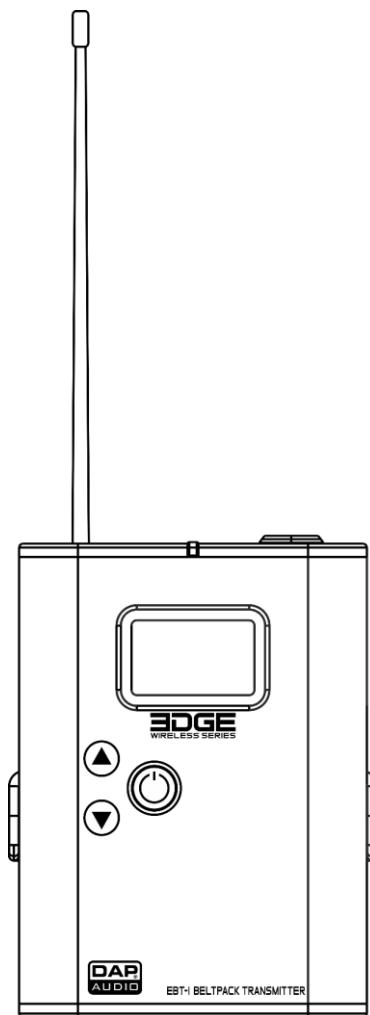




MANUEL D'UTILISATION



FRANÇAIS

EDGE EBT-1

V1

Code de produit : D1478B

Avant-propos

Merci d'avoir acheté ce produit DAP.

Ce manuel d'utilisation a pour but de fournir des instructions pour une utilisation correcte et sûre de ce produit.

Conservez le manuel d'utilisation pour vous y référer ultérieurement car il fait partie intégrante du produit. Le manuel d'utilisation doit être conservé dans un endroit facilement accessible.

Ce manuel d'utilisation contient des informations concernant :

- Consignes de sécurité
- Installation et fonctionnement de l'appareil
- Utilisation prévue et non prévue de l'appareil
- Procédures d'entretien
- Résolution des problèmes
- Transport, stockage et mise au rebut de l'appareil

Le non-respect des instructions de ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

©2023 DAP. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être copiée, publiée ou reproduite d'une autre manière sans le consentement écrit préalable de Highlite International.

La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à modification sans avis préalable.

Pour obtenir la dernière version de ce document ou des versions en d'autres langues, veuillez consulter notre site web www.highlite.com ou nous contacter à l'adresse service@highlite.com.

Highlite International et ses fournisseurs de services autorisés ne sont pas responsables des blessures, des dommages, des pertes directes ou indirectes, des pertes consécutives ou économiques ou de toute autre perte résultant de l'utilisation, de l'incapacité à utiliser ou de la confiance dans les informations contenues dans ce document.

Table des matières

1. Introduction.....	3
1.1. Avant d'utiliser le Produit	3
1.2. Utilisation prévue	3
1.3. Durée de vie du produit	3
1.4. Conventions de texte	3
1.5. Symboles et termes d'avertissement.....	4
1.6. Symboles figurant sur l'étiquette d'informations.....	4
2. Sécurité.....	5
2.1. Avertissements et Consignes de sécurité	5
2.2. Exigences pour l'utilisateur	6
3. Description de l'appareil.....	7
3.1. Vue de la partie avant.....	7
3.2. Vue de la partie arrière.....	7
3.3. Vue du dessus	7
3.4. Vue du dessous.....	7
3.5. Caractéristiques du produit	8
3.6. Accessoires.....	8
3.7. Dimensions.....	9
4. Configuration et fonctionnement.....	10
4.1. Consignes de sécurité pour le fonctionnement	10
4.2. Conditions ambiantes	10
4.3. Configuration	10
4.3.1. Installation des piles	10
4.3.2. Connexion du casque/du microphone/d'un instrument	11
4.3.3. Mise en marche/arrêt.....	11
4.3.4. Jumelage	11
4.3.5. Installation de l'unité de poche	11
5. Fonctionnement	12
5.1. Panneau de commande	12
5.2. Fonctions	13
5.2.1. Verrouillage	13
5.2.2. Sourdine	13
6. Résolution des problèmes	14
7. Maintenance	15
7.1. Maintenance préventive.....	15
7.1.1. Consignes de base pour le nettoyage	15
7.2. Maintenance réparatrice.....	15
8. Désinstallation, transport et stockage	15
9. Mise au rebut	16
10. Certification.....	16

1. Introduction

1.1. Avant d'utiliser le Produit



Important

Lisez et suivez les instructions de ce manuel d'utilisation avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit.

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel.

Après le déballage, vérifiez le contenu de la boîte. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur Highlite International.

Le contenu expédié comprend :

- DAP EDGE EBT-1
- Manuel d'utilisation

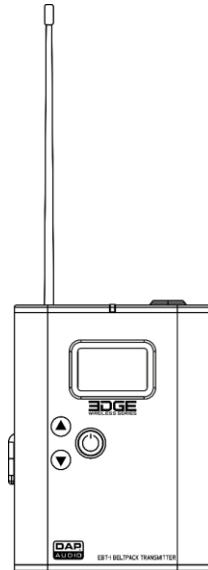


Schéma 01

1.2. Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à un usage en tant qu'émetteur de poche sans fil. Il convient à une utilisation en intérieur.

Toute autre utilisation, non mentionnée dans l'utilisation prévue, est considérée comme une utilisation non prévue et incorrecte.

1.3. Durée de vie du produit

Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence. Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Cela permettra de réduire l'usure et d'améliorer la durée de vie de l'appareil.

1.4. Conventions de texte

Tout au long du manuel d'utilisation, les conventions de texte suivantes sont utilisées :

- Boutons : Tous les boutons sont en caractères gras, par exemple « Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** »
- Références : Les références aux chapitres et aux parties de l'appareil sont en caractères gras, par exemple : « Reportez-vous à la section **2. Sécurité** », « appuyez sur l'interrupteur d'alimentation **(03)** »
- 0 - 255 : Définit une plage de valeurs
- Remarques : **Remarque** : (en caractères gras) est suivi par des informations utiles ou des conseils

1.5. Symboles et termes d'avertissement

Les consignes de sécurité et les avertissements sont indiqués tout au long du manuel d'utilisation par des pictogrammes de sécurité.

Suivez toujours les instructions fournies dans ce manuel d'utilisation.

	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	PRUDENCE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	Attention	Indique des informations importantes pour le bon fonctionnement et l'utilisation correcte du produit.
	Important	Lisez et respectez les instructions de ce document.
		Fournit des informations importantes sur la mise au rebut de ce produit.

1.6. Symboles figurant sur l'étiquette d'informations

Ce produit est fourni avec une étiquette d'informations. L'étiquette d'informations est située au-dessous de l'appareil.

L'étiquette d'informations contient les symboles suivants :



Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

2. Sécurité



Important

Lisez et suivez les instructions de ce manuel d'utilisation avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit.

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel.

2.1. Avertissements et Consignes de sécurité



DANGER

Danger pour les enfants

À l'usage des adultes seulement. L'appareil doit être installé hors de portée des enfants.

- Ne laissez pas les parties d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) à portée des enfants. Les matériaux d'emballage représentent une source potentielle de danger pour les enfants.



Attention

Sécurité générale

- Ne secouez pas l'appareil. Évitez tout geste brusque durant l'installation ou l'utilisation de l'appareil.
- Si l'appareil est exposé à des différences extrêmes de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche, sinon il risque d'être endommagé par la condensation formée.



Attention

Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Cet appareil est destiné à un usage en tant qu'émetteur de poche sans fil. Toute utilisation incorrecte peut entraîner des situations dangereuses et provoquer des blessures et des dommages matériels.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence.
- Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Toute modification non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des blessures et des dommages matériels.



Attention

N'exposez pas l'appareil à des conditions qui dépassent les conditions de la classe IP.

Cet appareil affiche un indice de protection IP20. La classe IP (Ingress Protection) 20 offre une protection contre les objets solides de plus de 12 mm, tels que les doigts, et aucune protection contre la pénétration d'eau.

2.2. Exigences pour l'utilisateur

Ce produit peut être utilisé par des personnes ordinaires. La maintenance et l'installation peuvent être effectuées par des personnes ordinaires. L'entretien ne doit être effectué que par des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre revendeur Highlite International pour en savoir plus.

Les personnes formées ont été formées par une personne qualifiée, ou sont supervisées par une personne qualifiée, pour des tâches et des activités professionnelles spécifiques associées à l'entretien de ce produit, afin qu'elles puissent identifier les risques et prendre des précautions pour les éviter.

Les personnes qualifiées ont une formation ou une expérience qui leur permet de reconnaître les risques et d'éviter les dangers associés à l'entretien de ce produit.

Les personnes ordinaires sont toutes les personnes autres que les personnes formées et les personnes qualifiées. Les personnes ordinaires comprennent non seulement les utilisateurs du produit, mais aussi toutes les autres personnes qui peuvent avoir accès à l'appareil ou qui peuvent se trouver à proximité de l'appareil.

3. Description de l'appareil

Le EDGE EBT-1 de DAP est un émetteur de poche sans fil qui peut être utilisé avec le récepteur EDGE, les microphones à condensateur et les instruments de musique. L'appareil est alimenté par 2 piles AA LR6 (alcalines) (non incluses).

3.1. Vue de la partie avant

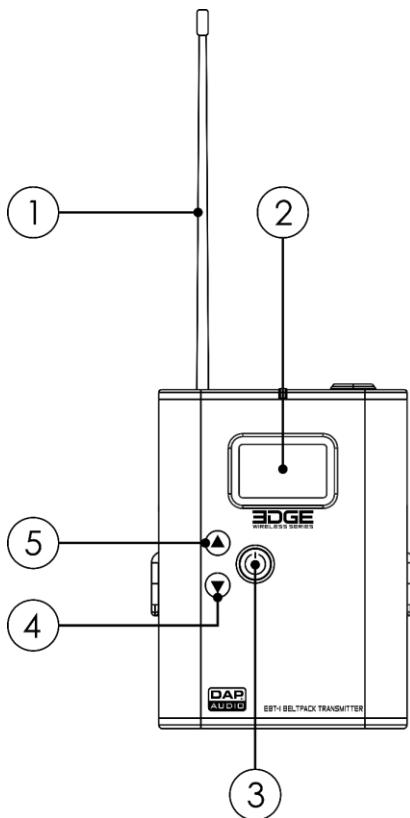


Schéma 02

- 01) Antenne
- 02) Écran OLED
- 03) Bouton d'alimentation (ON/OFF)

3.2. Vue de la partie arrière

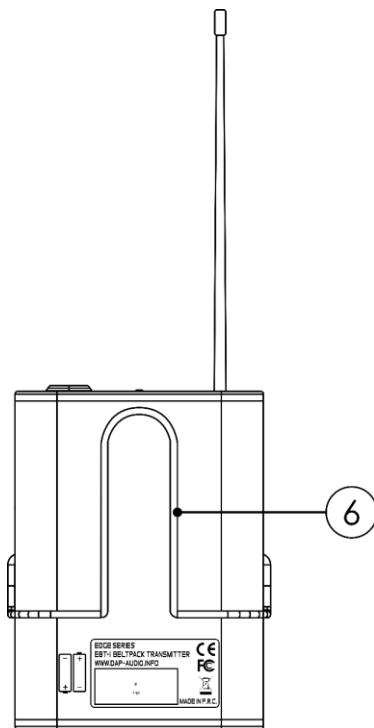


Schéma 03

- 04) Bouton DOWN
- 05) Bouton UP
- 06) Clip de ceinture

3.3. Vue du dessus

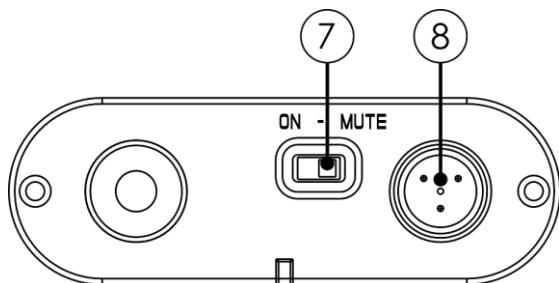


Schéma 04

- 07) Commutateur de sourdine
- 08) Connecteur mini XLR à 4 broches (IN)
- 09) Capteur infrarouge

3.4. Vue du dessous

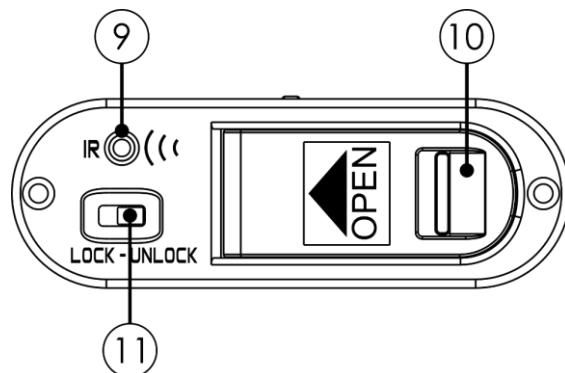


Schéma 05

- 10) Compartiment à piles (2 x AA LR6)
- 11) Commutateur de verrouillage

3.5. Caractéristiques du produit

Modèle :	EDGE EBT-1
Émetteur	
Caractéristiques physiques :	
Dimensions :	90 x 65 x 22 mm (L x l x h)
Poids :	0,11 kg
Caractéristiques audio :	
Fréquence audio sans fil :	610 - 668 MHz
Stabilité sans fil :	0,0015 %
Déviation de fréquence :	± 75 kHz
Rejet des fréquences parasites :	≤ 50 dBC
Puissance RF :	30 mW
Bandé passante RF :	60 MHz
SPL maximum :	133 dB
Réponse en fréquence :	50 - 19000 Hz
Alimentation fantôme :	5 V
Rapport signal/bruit :	> 100 dB
Plage de gain :	30 dB
Sensibilité du microphone :	1,9 mV
Prises :	
Connecteur d'entrée mono :	1 mini XLR à 4 broches
Fonctionnement et contrôle :	
Écran :	OLED
Fabrication :	
Boîtier :	Aluminium
Couleur :	Noir
Indice de protection :	IP20
Piles :	
Piles :	2 x AA LR6 (alcalines) 1,5 V (non incluses)
Temps de fonctionnement moyen :	10 heures
Caractéristiques thermiques :	
Température ambiante max. t _a :	40 °C
Température ambiante min. :	0 °C

3.6. Accessoires

L'appareil est livré sans le récepteur. Le récepteur est disponible dans chacun des 4 ensembles suivants :

- [D1475B](#) (EDGE EHS-1, système portable sans fil à 1 canal)
- [D1476B](#) (EDGE EBS-1, système de poche sans fil à 1 canal)
- [D1479B](#) (EDGE EHS-2, système portable sans fil à 2 canaux)
- [D1480B](#) (EDGE EBS-2, système de poche sans fil à 2 canaux)

L'appareil est livré sans le casque. Vous devez acheter le casque séparément :

- [D1433](#) (EDGE EH-4, casque-micro à condensateur avec câble détachable)

De plus, vous pouvez acheter les accessoires suivants :

- [D1417](#) (GC-1, câble de guitare, jack mâle vers mini XLR à 4 broches)

3.7. Dimensions

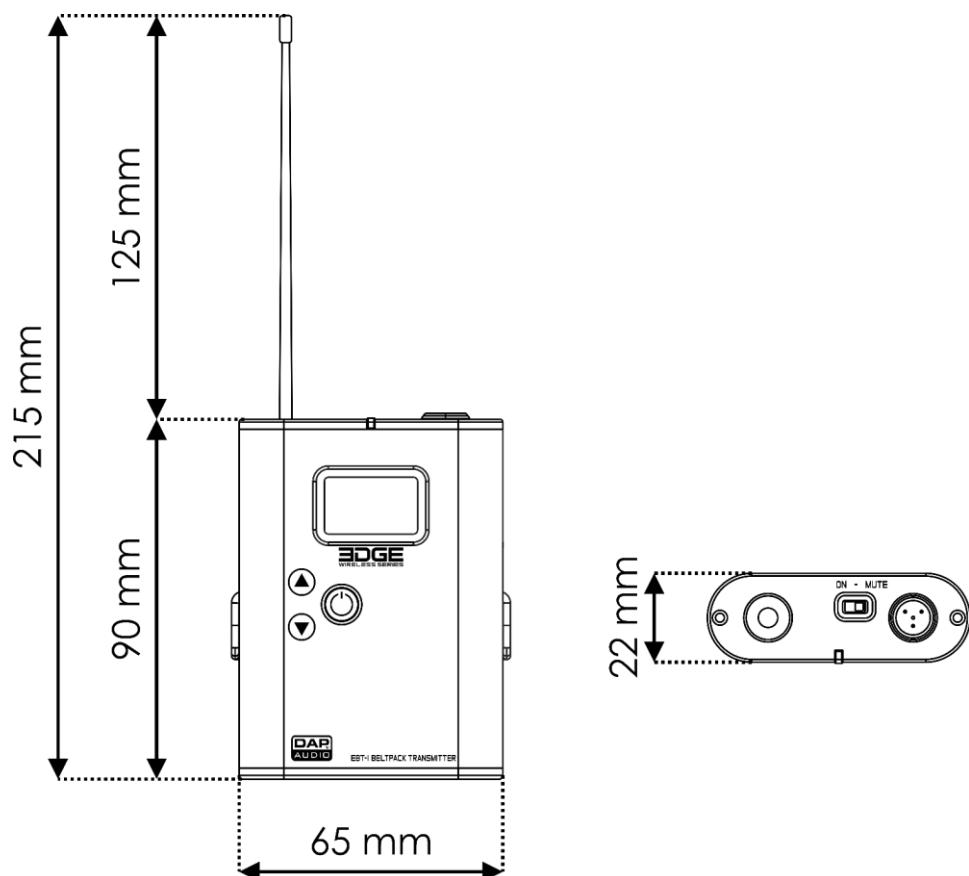


Schéma 06

4. Configuration et fonctionnement

4.1. Consignes de sécurité pour le fonctionnement



Attention

Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Cet appareil est destiné à un usage en tant qu'émetteur de poche sans fil. Il convient à une utilisation en intérieur. Cet appareil ne convient pas à un usage domestique.

Toute autre utilisation, non mentionnée dans l'utilisation prévue, est considérée comme une utilisation non prévue et incorrecte.

4.2. Conditions ambiantes

- L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- La température ambiante maximale $t_a = 40^{\circ}\text{C}$ ne devra jamais être dépassée.
- L'humidité relative ne doit pas dépasser 50 % à une température ambiante de 40°C .

4.3. Configuration



Attention

Connectez tous les câbles de données avant d'alimenter l'appareil.

Débranchez l'alimentation avant de connecter ou de déconnecter les câbles de données.

Pour configurer le système de poche sans fil, suivez les étapes suivantes :

- 01) Installez les piles dans l'appareil. Veuillez consulter **4.3.1. Installation des piles** (page 10).
- 02) Connectez le casque, le microphone ou un instrument à l'appareil. Veuillez consulter **4.3.2. Connexion du casque/du microphone/d'un instrument** (page 11).
- 03) Allumez l'appareil. Veuillez consulter **4.3.3. Mise en marche/arrêt** (page 11).
- 04) Jumelez l'appareil avec le récepteur. Veuillez consulter **4.3.4. Jumelage** (page 11).
- 05) Fixez l'appareil à vos vêtements. Veuillez consulter **4.3.5. Installation de l'unité de poche** (page 11).
- 06) Allumez la table de mixage/l'amplificateur connecté(e).

4.3.1. Installation des piles

L'appareil est livré sans piles. Il accepte 2 piles AA LR6 (alcalines).

Pour installer les piles :

- 01) Ouvrez le **compartiment à piles (10)**.
- 02) Insérez 2 piles AA LR6 (alcalines) dans le **compartiment à piles (10)**.
- 03) Refermez le **compartiment à piles (10)**.

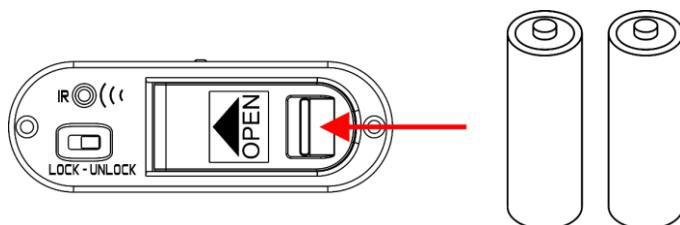


Schéma 07

Remarque :

Veillez à installer les piles en respectant leur polarité.

4.3.2. Connexion du casque/du microphone/d'un instrument

L'appareil possède un connecteur à 4 broches, pour connecter un casque, un microphone ou un instrument.

Branchez l'appareil de votre choix dans le **connecteur mini XLR à 4 broches IN (08)**.

4.3.3. Mise en marche/arrêt

L'appareil possède un bouton d'alimentation.

Appuyez sur le **bouton d'alimentation (03)** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.

4.3.4. Jumelage

Vous pouvez jumeler l'appareil avec le récepteur.

Avant de procéder au jumelage, recherchez les fréquences inutilisées afin d'éviter les interférences. Reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur.

Pour jumeler automatiquement le récepteur avec l'appareil, suivez les étapes suivantes :

- 01) Placez l'appareil près du récepteur, de manière à ce que le **capteur infrarouge (09)** soit aussi proche que possible du capteur infrarouge du récepteur.
- 02) Jumellez le récepteur avec l'appareil. Reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur.

Pour régler manuellement l'appareil et le récepteur sur le même canal et la même fréquence, suivez les étapes suivantes :

- 01) Sélectionnez un groupe, un canal et une fréquence sur le récepteur. Reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur.
- 02) Suivez les étapes de la section **5.1. Panneau de commande** (page 12).

4.3.5. Installation de l'unité de poche

Utilisez le **clip de ceinture (06)** de l'appareil pour le fixer à vos vêtements. Faites pivoter le **clip de ceinture (06)** pour un meilleur confort. L'**antenne (01)** doit toujours être dirigée vers le haut.

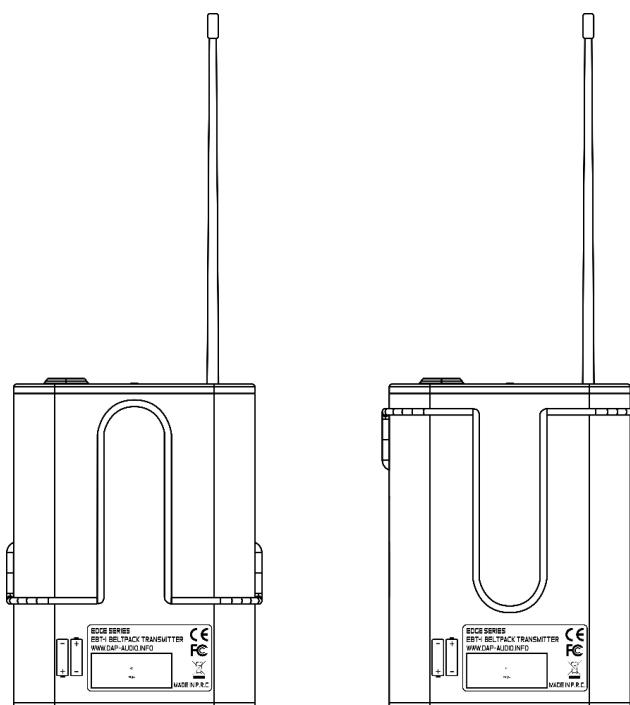


Schéma 08

5. Fonctionnement

Pour faire fonctionner l'appareil, parlez ou chantez dans le casque, le microphone ou jouez de l'instrument connecté à l'appareil. Le témoin d'intensité du signal AF sur le récepteur augmente ou diminue pendant que vous parlez ou chantez.

Après l'utilisation :

- 01) Mettez l'émetteur en sourdine pour éviter l'apparition d'un bruit de claquement. Veuillez consulter **5.2.2. Sourdine** (page 13).
- 02) Éteignez le récepteur et l'appareil. Reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur et consultez la section **4.3.3. Mise en marche/arrêt** (page 11).

5.1. Panneau de commande



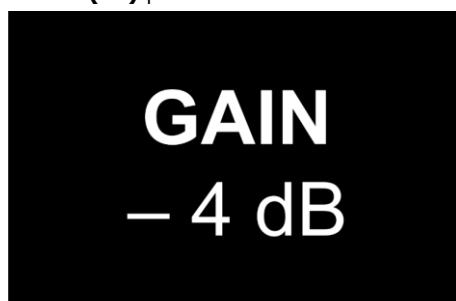
- A) Niveau de gain
- B) Niveau de charge des piles
- C) Fréquence

Schéma 09

- 01) Appuyez sur le **bouton d'alimentation (03)** de l'émetteur pour ouvrir le menu principal. L'écran affiche :



- 02) Appuyez sur les **boutons UP / DOWN (05/04)** pour régler la fréquence. La plage de réglage est comprise entre 610 et 668 MHz.
- 03) Appuyez sur le **bouton d'alimentation (03)** pour confirmer. L'écran affiche :



- 04) Appuyez sur les **boutons UP / DOWN (05/04)** pour régler le gain. La plage de réglage est comprise entre -32 dB et +4 dB.

05) Appuyez sur le **bouton d'alimentation (03)** pour confirmer. L'écran affiche :



06) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN (05/04)** pour régler la puissance de sortie radio. Sélectionnez l'une des 3 options suivantes :

- LOW (10 mW)
- MID (20 mW)
- HIGH (30 mW)

07) Appuyez sur le **bouton d'alimentation (03)** pour confirmer. L'écran de présentation s'affiche.

Remarque :

La puissance de sortie radio maximale autorisée diffère selon les pays et les régions. Consultez les autorités nationales et/ou régionales respectives car des licences ou des restrictions spécifiques peuvent s'appliquer à l'utilisation de l'appareil. Nous n'assumons aucune responsabilité si l'appareil ne peut pas fonctionner ou être utilisé dans votre pays/région ou s'il nécessite une licence supplémentaire. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez la puissance de sortie radio maximale autorisée dans votre pays ou région.

5.2. Fonctions

5.2.1. Verrouillage

Pendant le fonctionnement, vous pouvez verrouiller l'écran de l'appareil.

- Placez le **commutateur de verrouillage (11)** sur LOCK pour verrouiller l'appareil.
- Placez le **commutateur de verrouillage (11)** sur UNLOCK pour désactiver le verrouillage.

5.2.2. Sourdine

Pendant le fonctionnement, vous pouvez mettre l'appareil en sourdine à l'aide du **commutateur de sourdine (07)**.

- Placez le **commutateur de sourdine (07)** sur ON pour mettre l'appareil en sourdine.
- Placez le **commutateur de sourdine (07)** sur MUTE pour désactiver la sourdine.

6. Résolution des problèmes

Ce guide de dépannage contient des solutions à des problèmes qui peuvent être résolus par une personne ordinaire. L'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

Toute modification non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des blessures et des dommages matériels.

Confiez l'entretien à des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre revendeur Highlite International si la solution n'est pas décrite dans le tableau.

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution
L'appareil ne fonctionne pas du tout	Aucun courant n'arrive à l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les piles sont correctement insérées
	Les piles sont déchargées	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles. Veuillez consulter 4.3.1. Installation des piles (page 10)
	L'appareil est éteint ou ne fonctionne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'appareil est allumé et que les piles ne sont pas déchargées
	L'appareil est en sourdine	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'appareil n'est pas en sourdine
	Le volume est trop faible	<ul style="list-style-type: none"> Augmentez le volume sur le récepteur Assurez-vous que le volume des appareils connectés est élevé.
	Sélection du canal	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le récepteur et l'appareil sont jumelés. Veuillez consulter 4.3.4. Jumelage (page 11)
Aucun son	L'appareil est hors de portée	<ul style="list-style-type: none"> Rapprochez l'appareil du récepteur
	Les branchements sont mauvais	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les branchements et les câbles. Remédiez aux mauvais branchements. Réparez ou remplacez les câbles abîmés
Présence d'éclats de bruit ou d'autres signaux audibles	Des sources d'interférence sont présentes	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez le seuil du silencieux du récepteur Modifiez la fréquence du canal Identifiez les sources potentielles d'interférences (autres sources RF) et éteignez-les

7. Maintenance

7.1. Maintenance préventive

**Attention**

Avant toute utilisation, examinez visuellement l'appareil pour détecter d'éventuels défauts.

7.1.1. Consignes de base pour le nettoyage

Pour nettoyer l'appareil, suivez les étapes suivantes :

- 01) Éteignez l'appareil.
- 02) Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et non pelucheux.

**Attention**

- Ne plongez sous aucun prétexte l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez ni alcool ni solvants.

7.2. Maintenance réparatrice

L'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. N'ouvrez et ne modifiez pas l'appareil.

Confiez les réparations et l'entretien à des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre revendeur Highlite International pour en savoir plus.

8. Désinstallation, transport et stockage

- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil, si possible.
- Nettoyez l'appareil avant de le ranger. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans le chapitre **7.1.1. Consignes de base pour le nettoyage** (page 15).
- Rangez l'appareil dans son emballage d'origine, si possible.

9. Mise au rebut

Mise au rebut correcte de ce produit



Déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole sur le produit, son emballage ou ses documents indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Mettez ce produit au rebut en le remettant au point de collecte correspondant pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ceci afin d'éviter les dommages environnementaux ou les blessures corporelles dus à une mise au rebut non contrôlée des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales ou le revendeur agréé.

10. Certification



Par la présente, Highlite International déclare que l'appareil EDGE EBT-1, code de produit D1478B, est conforme à la directive 2014/53/UE (RED - Directive sur les équipements radioélectriques).

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur la page du produit concerné sur le site Web de Highlite International (www.highlite.com).

Le EDGE EBT-1 de DAP est un appareil audio sans fil de classe 2 (décision de la Commission 2000/299/CE).

Fréquence : 610 - 668 MHz

	BE	DK	DE	FR	HR	LV	LT	MT
	NL	AT	PL	RO	SK	ES	SE	

Exclusion de responsabilité

Les plages de fréquences disponibles pour les émetteurs radio diffèrent selon les pays et les régions. Consultez les autorités nationales et/ou régionales respectives car des licences ou des restrictions spécifiques peuvent s'appliquer à l'utilisation de l'appareil. Nous n'assumons aucune responsabilité si l'appareil ne peut pas fonctionner ou être utilisé dans votre pays/région ou s'il nécessite une licence supplémentaire. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez les fréquences autorisées dans votre pays ou région.



©2023 DAP